

Germany-Alsdorf: Works for complete or part construction and civil engineering work

OJ S 133/2021 13/07/2021

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Alsdorf

Postal address: Hubertusstraße 17

Town: Alsdorf

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52477

Country: Germany

E-mail: info@alsdorf.de

Telephone: +49 2404-500

Fax: +49 2404-22640

Internet address(es):

Main address: www.alsdorf.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYFYSDZ/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYFYSDZ>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Alsdorf

Postal address: Hubertusstraße 17

Town: Alsdorf

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52477

Country: Germany

Contact person: A 60 – Bauverwaltungsamt/Zentrale Vergabestelle

E-mail: info@alsdorf.de

Telephone: +49 2404-50265

Internet address(es):

Main address: www.alsdorf.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Totalunternehmerleistung Ersatzneubau Hallenbad Alsdorf
Reference number: 49/2021

II.1.2. Main CPV code

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Planung und Bau eines kommunalen Bades: Neubau eines kommunalen Hallenbades mit Schwimmerbecken, Lehrschwimmbecken, Kinderbereich sowie Außenanlagen. Die Gesamtwasserfläche beträgt ca. 450 qm.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

43324100 Equipment for swimming pools, 45210000 Building construction work, 45212212 Construction work for swimming pool, 45220000 Engineering works and construction works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen
Main site or place of performance: Konrad-Adenauer-Allee 52477 Alsdorf

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Alsdorf als Auftraggeber, beabsichtigt einen Totalunternehmer mit dem schlüssel- und betriebsfertigen Neubau eines funktionalen, barrierefreien und behindertengerechten Familienbades mit der Möglichkeit des Schul- und Vereinssport zu beauftragen. Für das Gesamtprojekt Neubau Hallenbad nebst Außenanlagen, Parkplatz, Erschließung und Ausstattung steht ein Budget von maximal 12 Mio. EUR brutto (KG 200-700 | DIN 276) zur Verfügung.

Das neue Familienhallenbad muss u.a. folgendes Funktionsprogramm erfüllen:

- Schwimmerbecken: 25 Meter mit 5 Bahnen, 3 Meter Sprungturm und 1 Meter Sprungbrett, Wasserfläche 312,5 m², Wassertiefe 1,35 bis 3,80 Meter, Wassertemperatur 26oC bis 28oC,
- Lehrschwimmbecken: 12,5 x 8 Meter, Wasserfläche 100,0 m², Wassertiefe 0,60 Meter bis 1,35 Meter, Wassertemperatur 28oC bis 32oC,
- Kinderbereich: Wasserfläche min. 32,5 m², Wassertiefe 0,0 Meter bis 0,4 Meter, Wassertemperatur 32oC bis 34oC, Kleinkindergerechte Rutsche, Wasserspielgeräte, Sitzplätzen für Eltern, Bereich mit Wickeltisch und Sanitäreanlage für Kinder,
- Nebenraumprogramm: Lagerfläche für Schul- und Vereinssport, Umkleidebereich, Dusch- und Sanitärräume, Büro,
- Außenanlagen: – Barrierefreie Zuwegung, Fahrradabstellplätze, Behindertengerechte Parkplätze, Öffentlicher Parkplatz.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/01/2022 End: 31/08/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bewerbergemeinschaften in Form einer projektbezogenen ARGE sind zulässig. Eine Erklärung über die Rechtsform, den bevollmächtigten Vertreter und der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder sowie der Funktionen, Abläufe und Zuständigkeiten der ARGE ist zum Zeitpunkt der Bewerbung vorzulegen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit der Bewerbung abzugeben sind:

- Auskunft, ob /auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen,
- Nachweis Berufsbezeichnung des/ der Bewerber/ in bzw. des planenden Architekten,
- Der Nachweis der Unterschriftsberechtigung ist bei juristischen Personen durch die Vorlage eines aktuellen Auszugs aus dem Handelsregister zu Führen bzw. durch Vorlage einer Handlungsvollmacht (nicht älter als 6 Monate),
- aktuellen Auszug der Eintragung des Bewerbers bzw. der Mitglieder der Bietergemeinschaft in das Berufs- oder Handelsregister,
- Erklärung, dass keine Ausschlusskriterien gem. §§ 123 und 124 GWB vorliegen,
- Erklärung zum Verpflichtungsgesetz,
- Erklärung zur Vermeidung von Korruption,
- Erklärung zum Mindestlohngesetz,
- Nachweis (Kopie) nicht älter als 12 Monate einer gültigen Berufshaftpflicht bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherer, mind. nötige Deckungssumme für Personenschäden 5 Mio. EUR und für Sonstige Schäden 5 Mio. EUR, zweifach verfügbar in jedem Kalenderjahr. Bei Bewerbergemeinschaften muss sich der Versicherungsschutz in voller Höhe auf alle

Mitglieder erstrecken. Der Nachweis zur Haftpflichtversicherung ist bei
Bewerbergemeinschaften für jedes Mitglied in voller Höhe getrennt zu führen (als Anlage
beizufügen).

Auf Verlangen der Vergabestelle sind außerdem vorzulegen:

Nachweise, dass der Bewerber seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben
sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen ist sowie Nachweis
der Anmeldung zur Berufsgenossenschaft.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit der Bewerbung abzugeben sind:

— Nachweis (Kopie) nicht älter als 12 Monate einer gültigen Berufshaftpflicht bei einem in der
EG zugelassenen Haftpflichtversicherer, mind. nötige Deckungssumme für Personenschäden
5 Mio. EUR und für Sonstige Schäden 5 Mio. EUR, zweifach verfügbar in jedem Kalenderjahr.
Bei Bewerbergemeinschaften muss sich der Versicherungsschutz in voller Höhe auf alle
Mitglieder erstrecken. Der Nachweis zur Haftpflichtversicherung ist bei
Bewerbergemeinschaften für jedes Mitglied und Unterauftragnehmern in voller Höhe getrennt
zu führen (als Anlage beizufügen).

— Erklärung über den Netto-Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen
Geschäftsjahren getrennt nach den Bereichen Planen-Bauen Schwimmbäder und Planen-
Bauen Hochbauten. Die Nachweise/Erklärungen sind bei Bewerbergemeinschaften für jedes
Mitglied und Unterauftragnehmern getrennt zu führen.

— Es sind Nachweise der Berufsqualifikation für die Projektleitung Objektplanung,
Projektleitung Tragwerksplanung, Projektleitung Techn. Ausrüstung Anlagengruppe 1, 2, 3, 7
(Badewassertechnik), Projektleitung Techn. Ausrüstung Anlagengruppe 4+5 gefordert. Als
Berufsqualifikation wird der Beruf des Ingenieurs oder Architekten oder vergleichbare
Ausbildung mit entsprechender Berufserfahrung (siehe Bewertungsmatrix –
Mindestbedingungen) gefordert.

Soweit sich der Bewerber Kapazitäten Dritter bedient, ist eine Verpflichtungserklärung dieser
Nachunternehmer unter Verwendung des Formblatt 3 – Bewerbungsbogen zum
Teilnahmeantrag vorzulegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Für die Technische und berufliche Leistungsfähigkeit – „Planung“ sind folgende Referenzen
mit der Bewerbung abzugeben:

Mindestbedingungen für die Referenz Objektplanung:

- Abgeschlossene Leistung der Objektplanung LPH 2-8 HOAI Teil 3, Abschnitt 1, § 34,
- Neubau eines Hallenbades,
- mind. 400 m² Wasserfläche,
- Baukosten Kostengruppe 200-600 mind. 7,0 Mio EUR netto,
- Fertigstellung nach dem 31.12.2015,

Es ist mindestens eine Referenz nachzuweisen. Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Es
werden 3 Referenzen gewertet.

Mindestbedingungen für die Referenz Tragwerkplanung:

- Abgeschlossene Leistung der Tragwerkplanung LPH 2-6 HOAI Teil 4, Abschnitt 1, § 51,
- Neubau eines Hochbau-Objektes,
- Baukosten Kostengruppe 200-600 mind. 7,0 Mio EUR netto,
- Fertigstellung nach dem 31.12.2015,

Es ist mindestens eine Referenz nachzuweisen. Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Es werden 3 Referenzen gewertet.

Mindestbedingungen für die Referenz Planung der Technischen Ausrüstung Anlagengruppe 1, 2, 3, +7 (Badewassertechnik):

— Abgeschlossene Leistung der Technischen Ausrüstung AG 1, 2, 3 + 7 (Badewassertechnik). LPH 2-3 + 5-8 HOAI Teil 4, Abschnitt 2, §55,

- Neubau eines Hallenbades,
- mind. 400 m² Wasserfläche,
- Baukosten Kostengruppe 200-600 mind. 7,0 Mio EUR netto,
- Fertigstellung nach dem 31.12.2015,

Es ist mindestens eine Referenz nachzuweisen. Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Es werden 3 Referenzen gewertet.

Mindestbedingungen für die Referenz Planung der Technischen Ausrüstung Anlagengruppe 4+5:

— Abgeschlossene Leistung der Technischen Ausrüstung AG 4 + 5

LPH 2-3 + 5-8 HOAI Teil 4, Abschnitt 2, §55,

- Neubau eines Hallenbades,
- mind. 400 m² Wasserfläche,
- Baukosten Kostengruppe 200-600 mind. 7,0 Mio EUR netto,
- Fertigstellung nach dem 31.12.2015,

Es ist mindestens eine Referenz nachzuweisen. Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Es werden 3 Referenzen gewertet.

Mindestbedingungen für Projektleiter/in Objektplanung:

— Berufserfahrung: es ist mind. ein Neubau eines Hallenbades als Projektleiter/in der Objektplanung für die LPH 2-8 nachzuweisen,

— Fachliche Qualifikation: Dipl.-Ing. bzw. Dipl.-Ing. (FH) oder Bachelor oder Master
Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Mindestbedingungen für Projektleiter/in Tragwerkplanung:

— Berufserfahrung: es ist mind. ein Neubau eines Hochbau-Objektes als Projektleiter/in der Tragwerksplanung für die LPH 2-6 nachzuweisen,

— Fachliche Qualifikation: Dipl.-Ing. bzw. Dipl.-Ing. (FH) oder Bachelor oder Master
Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Mindestbedingungen für Projektleiter/in Technische Ausrüstung Anlagengruppe 1, 2, 3 +7 (Badewassertechnik):

— Berufserfahrung: es ist mind. ein Neubau eines Hallenbades als Projektleiter/in der Technischen Ausrüstung AG 1, 2, 3 + 7 (Badewassertechnik) für die LPH 2-3 + 5-8 nachzuweisen,

— Fachliche Qualifikation: Dipl.-Ing. bzw. Dipl.-Ing. (FH) oder Bachelor oder Master oder vergleichbare Ausbildung (min. Techniker/in) mit entsprechender Berufserfahrung
Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Mindestbedingungen für Projektleiter/in Technische Ausrüstung Anlagengruppe 4+5:

— Berufserfahrung: es ist mind. ein Neubau eines Hallenbades als Projektleiter/in der Technischen Ausrüstung AG 4+5 für die LPH 2-3 + 5-8 nachzuweisen,

— Fachliche Qualifikation: Dipl.-Ing. bzw. Dipl.-Ing. (FH) oder Bachelor oder Master oder vergleichbare Ausbildung (min. Techniker/in) mit entsprechender Berufserfahrung
Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Für die Technische und berufliche Leistungsfähigkeit – „Bauleistung“ sind folgende Referenzen mit der Bewerbung abzugeben:

Mindestbedingungen für die Referenz Technische Leistungsfähigkeit Bauleistung:

- Abgeschlossener Neubau eines Hallenbades,

- Baukosten Kostengruppe 200-600 mind. 7,0 Mio EUR netto,
- Fertigstellung nach dem 31.12.2015,
- mind. 400 m2 Wasserfläche

Es ist mindestens eine Referenz nachzuweisen. Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Es werden 3 Referenzen gewertet.

Mindestbedingungen für Projektleiter/in Bauleistung:

- es ist mind. ein -Hallenbad Neubau- als Projektleiter/in – Bauleistung nachzuweisen
- Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Mindestbedingungen für Oberbauleiter/in Bauleistung:

- es ist mind. ein -Hallenbad Neubau- als Oberbauleiter/in nachzuweisen
- Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Mindestbedingungen für Polier Bauleistung:

- es ist mind. ein -Hochbau Neubau- als Polier nachzuweisen
- Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

— Alle Angaben und Formalitäten, welche erforderlich sind, um die Einhaltung der Angaben zu überprüfen, sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen,

— Benennung von vorgesehenen Projektleiter/in Objektplanung, Tragwerksplanung, Planung der Technischen Ausrüstung mit Name und Angabe zu Beruflicher Qualifikation und Berufserfahrung (siehe Bewerbungsbogen und Bewertungsmatrix),

— Benennung von vorgesehenen Projektleiter Bauleistung, Oberbauleiter/in, Polier mit Angabe der Berufserfahrung (siehe Bewerbungsbogen und Bewertungsmatrix),

— Angabe der Mitarbeiteranzahl des Bauunternehmens (Projektleiter, Oberbauleiter, Bauleiter, Poliere),

— Mehrfachnennungen von Referenzen sind möglich z.B. Referenz Objektplanung und Projektleiter/in Objektplanung.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/08/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 01/04/2022

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die geforderten Nachweise und Unterlagen sind in Form eines Teilnahmeantrages zusammenzufassen. Die erforderlichen Bewerbungsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter (siehe. I.3).

Bewerber haben die Bewerbungsunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen und der Antrag auf Teilnahme am Verhandlungsverfahren (Bewerbungsformular) nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, so hat der Bewerber unverzüglich und noch vor Abgabe des Teilnahmeantrages /Angebotes die unter der I.1 benannte Kontaktstelle schriftlich (per E-Mail oder Fax) darauf hinzuweisen. Fragen sind spätestens 5 Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist zu stellen. Die Beantwortung eventueller Rückfragen wird auf oben angegebener Internetseite veröffentlicht, diese ist von den Bewerbern eigenverantwortlich zu überprüfen und abzurufen. Alle geforderten Erklärungen und Angaben (siehe III.2) sind in deutscher Sprache abzugeben. Fremdsprachigen Nachweisen ist eine deutsche Übersetzung beizufügen. Alle Unterlagen sind – sofern nicht anders angegeben – zusammen mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Darüber hinaus behält sich der Auftraggeber vor, im Einzelfall weitere Unterlagen zur Beurteilung der Eignung anzufordern; er ist hierzu jedoch nicht verpflichtet. Die Einreichung des vollständigen Teilnahmeantrags hat elektronisch im PDF-Format zu erfolgen (siehe. I.3).

Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYFYSDZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln, Spruchkörper Köln
Town: Köln
Postal code: 50606
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/07/2021